

VCIAM VISITS ST. HOAN THIEN

Các bạn trẻ công giáo Việt Nam của tổng giáo phận Melbourne sẽ tới sinh hoạt và giúp giới trẻ của Trung Tâm Công Giáo Hoan Thiện. Mục đích nhằm đáp ứng nhu cầu tâm linh cho các bạn trẻ trong cộng đoàn. Chương trình sẽ bắt đầu từ 7.00-10.00pm các ngày **Thứ Sáu: 18.08; 15.09; 20.10 và 17.11** Rất mong quý phụ huynh nhắc nhở con em mình tham gia hưởng ứng.

LIVING WORDS

All three readings today speak of the expansive and universal nature of the "Kingdom of God," in contrast with the theory that salvation was offered first to the Jews and only then to the rest of the world. Although God set the Hebrew people apart as His chosen race, He included all nations in His plan for salvation and blessed all families of the earth in Abraham (Gn 12:1-3). By declaring through the prophet Isaiah (the first reading), *"My house shall be called a house of prayer for all peoples,"* God reveals the truth that in His eyes there is no distinction among human beings on the basis of race, caste or color. The long-expected Messianic kingdom was intended not only for the Jews but for all nations as well. Today's Responsorial Psalm (Ps 67) rejects all types of religious exclusivity: *"Let all the peoples praise You, O God; ...For You judge the peoples with equity and guide the nations upon the earth, so that Your saving power may be known among all the nations."* In the second reading, Paul explains that, although the Jews were the chosen people, most of them denied the promised Messiah, and, consequently, God turned to the Gentiles who received mercy through their Faith in Jesus. In the Gospel story, Jesus demonstrates that salvation was meant for the Gentiles as well as for the Jews by healing the daughter of a Gentile woman as a reward for her strong Faith. Thus, Jesus shows that God's mercy and love are available to all who call out to Him in Faith.



CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: www.congdoanhoanthien.org.au

CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN

ĐÁP CA: Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa, chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài! Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Đức Giê-su rao giảng Tin Mừng Nước Trời, và chữa hết mọi kẻ bệnh hoạn tật nguyên trong dân. Ha-lê-lui-a.

SUY NIỆM

Trong cuộc đời này, có ai lại không được lớn lên trong vòng tay của Mẹ, không được nghe tiếng ru hời ầu ơ ngọt ngào, có ai lại không được chìm vào giấc mơ trong gió mát tay mẹ quạt mỗi trưa hè oi ả. Và trong cuộc đời này, có ai yêu con bằng mẹ, có ai suốt đời vì con giống như mẹ, có ai sẵn sàng sẻ chia ngọt bùi cùng con như mẹ?

Thế nên, có ai đó nói rằng: "đi khắp thế gian cũng không ai tốt bằng mẹ". Tình mẹ mãi ôm ấp che chở đầy tình bao dung cho từng đứa con.

Tình mẫu tử của bà mẹ Canaan hôm nay thật xúc động. Bà quá yêu thương cô con gái yếu đuối bị quỷ ám, nên can đảm vượt qua cái hổ ngăn cách chủng tộc, thậm chí thù hận giữa dân Israel và dân ngoại. Bà hót hải nhanh chân tìm đến với Chúa. Bà hoàn toàn tín thác, trông cậy, khẩn cầu, năn nỉ Chúa đoái thương cứu giúp. Bà vượt qua thử thách, khinh dễ, rẻ rúng, già điếc làm nơ, bà mẹ Canaan vẫn kiên trì, vững tin vào lòng từ bi nhân ái của Đức Giêsu. Chẳng hề ngại ngần quấy rầy Thầy Giê-su, bà cứ mãi lẻo đẻo bám theo, năn nỉ, van nài. Mặc dù bị từ chối phũ phàng và dứt khoát: *"Không nên lấy bánh cho con cái mà ném cho lũ chó con!"*. Bà vẫn nhẫn nhục, bà chẳng tự ái, chẳng giận hờn, hoặc thất vọng bỏ cuộc. Bà không ao ước được nguyên tấm bánh, mà chỉ dám mong chút vụn bánh rơi rớt dưới nền nhà. Sự khiêm tốn thăm tình mẫu tử ấy đã được toại nguyện. Đức Giêsu cảm động nhận lời chữa lành cho con gái bà và còn khen ngợi đức tin bền vững và mạnh mẽ của bà. *"Này bà, lòng tin của bà mạnh thật! Bà muốn thế nào, sẽ được như vậy."* (Mt 15, 28)

Ước gì mỗi người chúng ta có một tình yêu với gia đình như người mẹ hôm nay, để nhờ lòng tin của chúng ta mà ơn Chúa được ban xuống cho gia đình. Ân sủng của Chúa sẽ tuôn đổ dạt dào trên gia đình và giải thoát gia đình khỏi hiểm nguy. Xin cho chúng ta có một đức tin kiên nhẫn như người phụ nữ hôm nay để chạy đến trao vào tay Chúa những khó khăn của chính mình cũng như gia đình. Amen

Trích Suy niệm CN 20 TN A của Lm. Jos Tạ Duy Tuyền



GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Cầu Thánh Thể cho các em TNTT

B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ cầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. **Bí Tích Hòa Giải:** Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

LỊCH P.V TUẦN XX TN

19.08.17 Thứ Bảy,

20.08.17 Chúa Nhật XX TN,

21.08.17 Thứ Hai, Thánh Pio X, giáo hoàng. Lễ nhớ.

22.08.17 Thứ Ba, Đức Maria Nữ Vương. Lễ nhớ.

23.08.17 Thứ Tư,

24.08.17 Thứ Năm, Thánh Barthôlômêô, Tông đồ. Lễ kính.

25.08.17 Thứ Sáu,

26.08.17 Thứ Bảy,

27.08.17 Chúa Nhật XXI TN,

Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

Mới qua đời: Anton Nguyễn Thanh Bình; bà cố Sr Nguyệt, Maria Trần Thị Liễu.

Nhân dịp lễ giỗ:

18.09 Giuse Hữu; 24.08 giỗ một năm bà Maria Hát; 24.08 Maria; 02.09 Giuse; Têrêsa

Đã qua đời:

Lôrênxô; Maria; Micae Năm; Phêrô Kiêu và Phêrô Thịnh. các linh hồn, các thai nhi, linh hồn tiên nhân, các linh hồn không người nhớ đến, cùng tất cả các linh hồn.

Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria đã cho mẹ được về nhà bình an.
- ♦ Tạ ơn Chúa vì những ơn lành Chúa ban trong thời gian qua.
- ♦ Xin Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.
- ♦ Xin Chúa chúc lành cho việc chuẩn bị mừng thánh bổn mạng Tôma Thiện và xin cho mọi người mở lòng quảng đại cùng nhau xây dựng Trung Tâm được mau chóng thuận lợi.

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thị Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thị Xuyên; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Phêrô Kiêu và Phêrô Thịnh.

THÔNG BÁO

KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 5.00PM, NGÀY 09.09.2017

Kính thưa quý ông bà và anh chị em, lớp dự tòng khóa 2017 sẽ được khai giảng vào lúc 5.00pm ngày 09.09.2017 và kết thúc vào Phục Sinh 2018. Kính mong quý ông bà anh chị em giới thiệu đến những ai ước ao tìm hiểu và gia nhập đạo công giáo. Mọi chi tiết xin liên hệ anh Thế qua điện thoại: 0421 878 430. hoặc hai cho tuyên úy.

PHONG BÌ DÂNG CÚNG

Ban tài chánh đã phát hành phong bì Dâng Cúng Xây Dựng Trung Tâm cho tài khóa mới 2017-2018. Vậy xin quý ông bà và anh chị em vui lòng nhận phong bì và thư cảm ơn sau các thánh lễ cuối tuần. Nếu chưa đăng ký, xin vui lòng ghi phiếu để được nhận bì thư sớm hơn.

GHI ÒN

Trong tuần qua, cộng đoàn có nhận được \$8,200 đóng góp để xây dựng Trung Tâm và cho mượn \$10,000. Nguyên xin Chúa ghi công và ân thưởng.

THANH TÂY TRẺ EM THỨ BẢY 26-08-2017

Xin quý ông bà và anh chị em muốn con em mình được chịu phép thanh tẩy trong tháng tám vui lòng nộp đơn cho hai cha tuyên úy trong tuần này. Bí tích thánh tẩy sẽ được cử hành vào lúc 11.00am ngày 26-08-2017 tại Trung Tâm như thường lệ.

LỄ CÁC SẮC TỘC CHÚA NHẬT 27.08.2017 TẠI NHÀ THỜ CHÍNH TÒA MELBOURNE

Hàng năm tổng giáo phận Melbourne có thánh lễ dành riêng cho các sắc tộc. Đây là dịp cho chúng ta thể hiện sự đoàn kết giữa các sắc tộc trong tổng giáo phận. Chương trình Lễ bắt đầu lúc 1.00pm gồm rước kiệu, lần chuỗi và thánh lễ. Kính mong mọi người thu xếp thời gian tham dự. (phương tiện di chuyển xin tự túc)

THÀNH VIÊN MỚI TRONG BAN THƯỜNG VỤ VÀ CÁC BAN NGÀNH CỦA CỘNG ĐOÀN

- ♦ Anh Đaminh Phạm Hòa Hiền là thành viên của BTV với vai trò phụ tá nội vụ đặc trách những sự kiện và âm thực của cộng đoàn.
- ♦ Chị Anna Nguyễn Thị Mỹ Nga Trưởng ban khánh tiết và Anh Gioan Nguyễn Văn Dũng phó ban
- ♦ Anh Giuse Nguyễn Phú Luân và Chị Maria Đinh Thị Hải là đại diện hội phụ huynh học sinh của trường việt ngữ Hoan Thiện.

BÍ TÍCH THANH TÂY

Xin quý phụ huynh nộp đơn một tuần trước Thứ Bảy cuối cùng của mỗi tháng.

Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền

Email: tuyenc77@gmail.com

Đt: 0488 639 735

Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường

john04051976@gmail.com

Đt: 0421 134 027

Chủ tịch CĐ: Anton Trương Tấn Phát

Đt: 0432 777 500

TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$3,410.0
- Tiền rời	\$1,681.0
Quyên đợt 2:	\$939.0
Thức ăn XDTT.....	\$950.0
24 Chỗ an vị.....	\$26,200.0